

日港 談 **地** 概述

Hong Kong Kigu Overview

2023

香港戲曲概述 2023

Hong Kong Xiqu Overview 2023

主編、行政統籌

蔡啟光

Editor and Administration Coordinator

Choi Kai-kwong

原文審訂

羅麗

Original Text Reviewer

Luo Li Lawly

英文翻譯

吳樂怡 楊芝霖 **English Translator**

Lois Ng

Catalina Yang

英譯審訂

汪卿孫

Translation Reviewer

Teresa Wang

版面設計及排版

沛誠公司

Layout Design and Typeset

Amazing Source Company

網站 hkxiqu.hk Website hkxiqu.hk

國際標準書號

978-988-74613-9-5

ISBN

978-988-74613-9-5

版次 2025 年 12 月初版

First published in December 2025

本刊物內所有圖文資料,版權均屬本計劃及個別圖文提供者所有。大量轉引、複製、或將其用於商業用途,均可構成侵權行為,本計劃負責人保留追究權利。

All rights reserved. Large-scale quotation, copying and reproduction for commercial purpose is considered infringement of copyright. When such situation arises, the Project-in-charge reserves the right to take legal action against involved individuals and/or organisations.

Supported by



香港藝術發展局支持藝術表達自由,本計劃內容並不反映本局意見。

The Hong Kong Arts Development Council supports freedom of artistic expression. The views and opinions expressed in this project do not represent the stand of the Council.

西九文化區戲曲中心小劇場戲曲節的實踐與發展

撰文:彭斯筵

香港西九文化區戲曲中心小劇場戲曲節自 2017 年首度舉辦以來¹,已成為香港戲曲界的一項重要年度活動,除了 2018 年未有舉辦外,節目一直持續至今,它不單逐步建立起「小劇場戲曲」這個對香港而言相對新穎的表演類型,亦發展成戲曲中心每年年末的標誌性節目之一。本文旨在(一)回顧戲曲中心在香港策劃小劇場戲曲節的發展歷程;(二)通過訪問,分析節目策劃過程中遇到的困難與限制,以及製作單位如何克服這些挑戰;(三)探討戲曲中心三部委約小劇場粵劇《霸王別姬》(新編)、《文廣探谷》以及《奉天承運》展現的風格特徵;(四)回顧引入小劇場戲曲對香港帶來的影響。



小劇場粵劇《文廣探谷》(由西九文化區管理局提供)

¹ 首兩屆都稱為「小劇場戲曲展演」(2017年及2019年),直至2020年才易名為「小劇場戲曲節」。

一、戲曲中心小劇場戲曲節的發展歷程

西九文化區戲曲中心於 2019 年正式開幕,但早於 2012 年 西九文化管理局已經開始籌辦多種類型戲曲相關的表演節 目,展現他們對發展不同戲曲節目的計劃:例如「西九大 戲棚」分別在 2012 年、2013 年及 2014 年舉行,這是邀請 大型院團來港上演正劇的嘗試;「粵劇新星展」(2014 年 至 2017 年都舉行)、「茶館劇場」模擬體驗(2014 年)、 「茶館劇場試演」(2015 年及 2017 年)三者則屬於培育 年青演員的嘗試,以及後來組成茶館新星劇團的雛形。

與小劇場戲曲相關的活動始於 2016 年,當時西九舉辦《賣鬼狂想》與《香夭·生死相許蝴蝶夢(捌拾大版)》聯合演出,展現了外地院團以及本地的創新製作,還標誌著戲曲中心開始嘗試小劇場戲曲節模式;同年 12 月,戲曲中心首部委約作品小劇場粵劇《霸王別姬》(新編)面世,並於「2016 上海小劇場戲曲節」首演;2017 年的小劇場戲曲展演則是里程碑,匯聚了多個戲曲劇種的實驗作品。為便於讀者理解,西九從 2016 年至2023 年舉辦的小劇場戲曲演出節目,整理成以下表格:^{2,3}

節目	年份	劇目	地點	製作單位
《賣鬼狂想》X 《香夭 ・ 生死相許 蝴蝶夢(捌拾大版)》	2016	《賣鬼狂想》	高山劇場	國光劇團
		《香夭 ・ 生死相許蝴蝶夢 (捌 拾大版)》	新翼演藝廳	桃花源粤劇工作舍
小劇場戲曲展演	2017	小劇場粵劇《霸王別姫》(新編)		西九文化區 戲曲中心製作
		梨園戲上路流派傳統劇目 《朱文》(孤本)	香港話劇團黑盒劇場	福建省梨園戲 實驗劇團製作
		小劇場准劇《孔乙己》(新編)		上海淮劇團製作
		京崑合演《春水渡》 (新編)		上海戲曲藝術 中心委約劇目
小劇場戲曲展演 2019	2019	小劇場粵劇《霸王別姫》(新編)		西九文化區 戲曲中心製作
		實驗越劇《再生·緣》 [節目取消]	戲曲中心	上海越劇院
		實驗崑劇《椅子》 [節目取消]		上海崑劇團

² 資料按以下西九文化區網頁資料整理而成:https://www.westk.hk/tc/events/bbcof2024?tab=%E6%AD%B7%E5%B9%B4%E5%9B%9E%E9%A1%A7,瀏覽日期:2025 年 7 月 29 日。

³ 按筆者記憶所及,過往每一屆小劇場戲曲節(及展演)都設有獨立網站,包括了每屆的節目簡介、製作團隊以及監製的話等 內容。但近年西九文化區管理局對網站進行了翻新,部分小劇場戲曲節網站亦不復存在,不利研究及評論工作,頗為可惜。

				,
小劇場戲曲節 2020	2020	小劇場粵劇《文廣探谷》	戲曲中心	西九文化區 戲曲中心製作
		小劇場粵劇《霸王別姬》(新編)		
小劇場戲曲節 2021	2021	小劇場粤劇《文廣探谷》	戲曲中心	西九文化區 戲曲中心製作
		小劇場粵劇《霸王別姬》(新編)		
小劇場戲曲節 2022	2022	小劇場粵劇《文廣探谷》	- 戲曲中心	西九文化區 戲曲中心製作
		小劇場粵劇《奉天承運》(預演)		
		小劇場粵劇《霸王別姫》(新編)		
		小劇場粵劇獨腳戲《修羅殿》		
小劇場戲曲節 2023	2023	實驗崑劇《椅子》	戲曲中心	上海崑劇團
		小劇場高甲戲《阿搭嫂》		厦門市金蓮陞高 甲劇團
		小劇場粵劇《奉天承運》(預演)		西九文化區 戲曲中心製作
		小劇場粵劇《文廣探谷》		西九文化區 戲曲中心製作
		小劇場粵劇《霸王別姫》(新編)		西九文化區 戲曲中心製作

從上表可以看出,西九在 2016 年已經有意發展展演不同地域小劇場作品的平台,而兩岸三地亦於相近時間開始發展小劇場/實驗戲曲作品的展演平台,如 2013 年由台灣國光劇團首辦的「小劇場・大夢想」,後於 2017 年由台灣傳統藝術中心接辦,並在 2018 年合併為「戲曲夢工場」;2014 年北京繁星戲劇村首辦「北京當代小劇場戲曲藝術節」;上海戲曲藝術中心則在 2015 年推出首屆「上海小劇場戲曲節」。相較於已經發展得相當成熟、展演不同劇種正劇為主的「中國戲曲節」(由康樂及文化事務署舉辦,始於 2010 年,每年夏季舉行),香港的小劇場戲曲仍是一片藍海,而以此作為戲曲中心的節目類型之一,為戲曲中心奠定了創新基礎。

2016 的「《賣鬼狂想》X《香夭·生死相許蝴蝶夢(捌拾大版)》」,分別邀請了台灣與香港的劇團搬演作品,《賣》劇是國光劇團在台灣策劃的「小劇場·大夢想」系列作品之一,由年青編劇邢本寧、導演宋厚寬主創,並由陳清河、謝冠生、陳富國三位丑角擔綱;《香》劇則由七位來自香港演藝學院戲曲學院不同年代的畢業生演出,由桃花源粵劇工作舍製作。當時節目安排是周五、六晚演出,每晚一併上演兩齣劇目,更於星期日下午安排了兩個劇團的創作團隊主持一場「創作分享會」。

當時演出在高山劇場新翼演藝廳舉行,而觀看完《賣鬼狂想》的張敏慧有以下觀察:「劇中安插了互動手法,務求拉近戲劇與觀眾的距離感,三面小劇場及黑盒劇場應比較理想,也該是『小劇場』實現『大夢想』的設計原意。今天搬到鏡框式中型劇場的高山劇場,觀眾透過一段相當距離的鏡框似的舞台觀劇,互動就有難度,氣氛未見踴躍,難怪鍾寶善⁴有『溫度比較慢』的感覺(「分享會」發言)。」⁵

2017年,戲曲中心舉辦首屆小劇場戲曲展演,展演作品包括戲曲中心委約製作的小劇場粵劇《霸王別姬》(新編)⁶,還邀請了福建省梨園戲實驗劇團的梨園戲上路流派傳統劇目《朱文》(孤本)、上海淮劇團的小劇場淮劇《孔乙己》(新編),以及上海戲曲藝術中心的京崑合演《春水渡》(新編)三個演出到港,總共四齣戲,頗具規模。是次演出不再於高山劇場舉行,改為於上環文娛中心的香港話劇團黑盒劇場舉行,可見主辦方的心思。

2018年停辦小劇場展演,估計是忙於籌備同年底戲曲中心啟 用事宜。2019年戲曲中心正式啟用,續辦小劇場戲曲展演, 當時更將戲曲中心內的一號排演室佈置成黑盒劇場,專供是次 展演之用。可惜遇上社會事件,原定上海崑劇團及上海越劇院 的節目未能來港,只餘下《霸》劇上演。

及後 2020 至 2022 年期間,由於新冠疫症衝擊,出入境措施抹殺了外團訪港的可能,2020 年及 2021 年兩屆小劇場戲曲節都由西九自家製作的小劇場粵劇《霸王別姬》(新編)及《文廣探谷》支撐。2022 年西九再推多兩部新作品,分別是小劇場粵劇《奉天承運》(預演)以及小劇場粵劇獨腳戲《修羅殿》。而直至 2023 年社會逐漸復常,才重新有外團(上海崑劇團及廈門市金蓮陞高甲劇團)訪港參與小劇場戲曲節,重見小劇場節應有的規模。

⁴ 鍾寶善是當時國光劇團訪港的領隊。

⁵ 張敏慧,〈等待轉機〉,信報,2016年5月10日。

⁶ 小劇場粵劇《霸王別姬》於 2016 年「2016 上海小劇場戲曲節」首演。

二、發展小劇場戲曲的前設、挑戰

如前文所述,戲曲中心發展小劇場戲曲早於 2016 已經開始, 而筆者亦就著戲曲中心發展小劇場戲曲的早期想法及困難,訪 問了鍾珍珍。鍾珍珍於 2011 年加入西九文化區管理局,現為 表演藝術主管(戲曲),西九文化區早期多個大型表演藝術節 目都由她監製,如「西九大戲棚」、2012「自由野」、「西九 戲曲中心粤劇新星展」等多個項目,而「小劇場戲曲節」以及 戲曲中心委約的小劇場粵劇作品都由她一力促成。

按鍾珍珍指出,戲曲中心落成前,西九管理局當時就著日後節目策劃,已經試驗了多種節目型式,包括大匯演型式、邀請多地劇團訪港上演正劇的西九大戲棚,匯集各類粵劇表演元素(曲藝、器樂、古腔以及折子戲)的茶館劇場模擬試驗,以及2016年的《賣鬼狂想》X《香夭·生死相許蝴蝶夢(捌拾大版)》,對應引入小劇場戲曲的初次嘗試。

鍾珍珍指出,在香港發展小劇場戲曲,主於基於三點考慮: (一)開拓觀眾群,不要觸動戲曲業界原有利益;(二)發展本地年青從業員的創作能力;(三)開拓新類型節目以至表演平台。戲曲中心作為法定機構,在節目發展上不應與業界爭奪觀眾群,反而應該創造新機會,培育出人才及新的作品以至表演平台。鍾珍珍續指,她2015年開始接觸到內地、台灣的小劇場作品,加上2016年戲曲中心與上海戲曲藝術中心簽訂合作協議,其中對方一個希望就是戲曲中心製作一部小劇場粵劇到上海演出,因此促成了戲曲中心投放資源開發小劇場戲曲作品的計劃。

戲曲中心發展小劇場戲曲的工作並非一帆風順,箇中涉及資源分配、市場環境的平衡。香港戲曲市場以粵劇為主流,觀眾入場人次和節目總數龐大,但這也導致行業高度依賴票房收益和既有生態。策劃小劇場節目時,一大困難是避免與業界原有利益衝突,即不搶奪傳統正劇演出的資源和觀眾群。

鍾珍珍提到,在委約製作小劇場戲曲作品時,創作和製作過程 都面對不少挑戰。自 2012 年鍾珍珍開始走訪內地多個城市, 觀察不同地方的戲曲演出,她發現內地年青演員、創作人想像力豐富,積極嘗試創製新的故事,甚至在敘事、表演方式以及舞台技術方面都有很多新嘗試;相比之下,香港部分年青演員很少觀摩其他類型的表演藝術,沒有從別處汲取養份,導致創作力相對有限。

香港粵劇演出通常長達3小時,將其濃縮到100分鐘以內對創作人來說是一大考驗,而主創團隊與現代舞台技術人員的合作也構成另一難題。除了故事外,創作過程中還需兼顧舞台特效、燈光設計、音響以及影像等元素,製作層面嘗試與現代劇場接軌,例如與燈光設計師、音樂設計師等人員討論製作流程,以及參與製作人會議等,主創團隊需要融入技術分工的工作模式。她亦指香港製作小劇場戲曲的成本並不低,但收入卻相當有限,每場演出一般容納百餘名觀眾,收入與支出不成正比,難以產生足夠回報。

除了鍾珍珍提及製作層面的問題,過去數年的大環境因素(或 曰不可抗力)亦不利表演藝術節目發展。由 2019 年的社會事件開始,到新冠疫症在 2020 至 2022 年間肆虐,均不利外團訪港,特別是由於疫症而出現的演出場地限制,對表演藝術節目產生極大衝擊,對戲曲中心剛剛起步的小劇場戲曲發展的影響可想而知。由 2017 至 2023 年六屆小劇場戲曲節(及展演),只有 2017 及 2023 年兩屆有外團成功訪港演出,無疑限制了小劇場戲曲節的節目策劃及成長。

除此以外,2023年西九文化區管理局面臨「現金流耗盡」,西九文化區管理局董事局主席唐英年當時指過去兩年(2021至2022)局方已經緊縮開支,但即使如此他預告西九的資金流將於2025年3月耗盡⁷。有留意戲曲中心過去節目安排的讀者應該會留意到,過去「悠揚音韻樂中庭」、「戲曲電影放映」等節目已經不再舉辦;節目停辦無疑反映了西九局方在財政方面的困難。而現存節目亦受影響,2017年的小劇場戲曲展演共邀請了三隊外團訪港,而2023年的小劇場戲曲節則只有兩隊,外團減少亦削弱了整個小劇場戲曲節「節」的意味。

^{7〈}西九文化區財困「血流成河」〉,星島頭條,2023年8月18日,網頁:https://www.stheadline.com/society/3264380/,瀏覽日期,2025年7月29日。

因應上述的困難與挑戰,戲曲中心策劃小劇場戲曲節,一方面 透過委約方式催生出本地製作的小劇場粵劇作品,亦通過委約 方式令香港粵劇年青創作人、藝術家開始嘗試與現代劇場製作 接軌;另一方面則透過邀請不同地域的小劇場戲曲作品來港演 出,擴大影響力而不直接競爭本地市場,更可以促成不同地域 的創作人交流。

戲曲中心小劇場團隊人員不多,主演同時身兼導演、音樂設計等職責,小規模團隊明顯有利作海外巡演,例如《霸王別姬》(新編)、《文廣探谷》及《奉天承運》便曾經到多個地方(包括天津、新加坡、福建、台北等)演出。此外更是上海、北京兩地小劇場戲曲節的常客,並屢次獲獎。在西九管理局面對財政困難時,這種巡演策略令戲曲中心的委約作品增加曝光率,確保小劇場戲曲能在有限資源下持續發展。而對於戲曲中心這個新成立場地,有自家製作節目,亦有「省靚招牌」的作用。至於面對西九局方資源緊張的問題,戲曲中心方面亦有所應對,2023年的小劇場戲曲節便獲得任白慈善基金冠名贊助,除了獲得實際贊助,亦反映戲曲中心獲得傳統業界的認可,這對小劇場戲曲發展具正面意義。

陳韻妃曾指台灣戲曲小劇場發展與文化單位有互為依存的關係,值得借鑑:「戲曲屬於表演市場裡的小眾,而戲曲小劇場因形製和內涵,更是小眾中之少數,尤其需要外來資源投入,才能持續發展……還有這類小劇場,需藉文藝機關有力的平台和號召,向大眾推廣,增加能見度。同時,若戲曲小劇場能得到具位階高度的國家級單位或社會重要基金會支持,形同被認可而鍍金,有助提升表演者的形象等級。」⁸

⁸ 陳韻妃,〈戲曲的異質性——評二分之一 Q 劇場作品〉,國際演藝評論家協會(香港分會),2024 年 12 月 3 日,網頁: https://www.iatc.com.hk/doc/107577 ,瀏覽日期:2025 年 7 月 29 日。

三、戲曲中心三部小劇場粵劇的風格 9

由小劇場粤劇《霸王別姬》(新編)開始,到 2020 年面世的《文廣探谷》,再到 2022 年推出的《奉天承運》,三部製作的主創班底都由鍾珍珍、黎耀威以及黃寶萱為主軸,這個團隊由 2016 年開始至今發展出三部小劇場粵劇作品:

	鍾珍珍	黎耀威	黃寶萱
小劇場粵劇《霸王別姬》 (新編)	監製	編劇、導演、 編曲、演員	編劇、導演、 編曲、演員
小劇場粵劇《文廣探谷》	監製、導演	編劇、導演、 編曲、演員	編劇、導演、 編曲、演員
小劇場粵劇《奉天承運》	監製、導演	編劇、導演、 編曲、演員	編劇、導演、 編曲、演員

綜觀三劇,除了在表演手法上各種探索、劇場效果方面的試驗,亦可發現團隊嘗試探討「粵劇」本身的意圖,這一特徵在《霸》、《文》二劇猶為明顯,反映了主創團隊「以戲劇說戲劇」的嘗試。¹⁰



小劇場粵劇《霸王別姬》項羽抱起馬童一幕,是主創的創新意念¹¹ (由西九文化區管理局提供)

⁹ 本文集中討論鍾珍珍、黎耀威、黃寶萱三人任主創發展出的小劇場粵劇作品,不涉及《修羅殿》。2022 年小劇場戲曲節首演了羅家英改編自《修羅殿》(2021)的小劇場粵劇獨腳戲《修羅殿》,《修羅殿》原本是羅家英在 2021 改編自黑澤明的電影《羅生門》的製作,全劇長約 3 小時,共 13 位演員擔綱。小劇場粵劇獨腳戲《修羅殿》由西九委約製作,羅家英任編劇、導演及演員,鍾珍珍任監製、導演及劇本整理。

^{10「}以戲劇說戲劇」的說法出自朱少璋對《文廣探谷》的劇評,見朱少璋,〈《文廣探谷》的須彌和芥子〉,2022年10月20日,網頁: https://medium.com/@chusiucheung/%E6%96%87%E5%BB%A3%E6%8E%A2%E8%B0%B7-%E7%9A%84%E9%A0%88%E5%BD%8C%E5%92%8C%E8%8A%A5%E5%AD%90-%E6%9C%B1%E5%B0%91%E7%92%8B-f1a978a3b8f3,瀏覽日期: 2025年7月29日。

¹¹ 鍾珍珍,〈粵劇編創與舞台實踐的省思——創意 · 實踐 · 平衡〉,載梁寶華編,《香港粵劇編演新生代發展論壇 2021 論文集》,2021 年,頁 55。

先說《霸王別姬》(新編),主創黎耀威明言:「我嘗試透過《霸王別姬》,把粵劇由古到今,由現在到未來,不論表演風格、劇場佈置、服裝、鑼鼓、語言、音樂、燈光,觀眾所能看到的、聽到的,作『承』與『傳』的嘗試,希望藉此帶給上海觀眾(《霸》劇當時於上海作首演)一個更全面的粵劇體驗。」¹²從主創的一番話可以看出,到外地上演促使他在創作上加入回溯粵劇歷史的元素,因此才有了《霸》劇從「過去走到現在」的鋪排,項羽由起首〈回營〉開始,傳統鑼鼓之下展現走四門、跳大架等程式,並用官話唱念;到〈楚歌〉則改用廣東話,附以梆簧、小曲以及南音,展現近代粵劇的面貌。陳韻妃指這個安排:「觀眾能見多樣表演形式,當參觀戲曲博物館之粵劇演變史展覽一般」¹³,或者正是由於首演地不在香港,才促成主創要展現粵劇演變歷史的渴望。

到了 2020 年的《文廣探谷》,創作團隊對探索「粵劇」議題的意圖更為明顯,表面上是改編家喻戶曉的《楊家將》故事,但實際上整齣《文廣探谷》都環繞著「傳承」二字,藉著劇中人對「楊家槍」的看法、關於「楊家槍」的傳說等,以至劇末楊文廣摸索出一套屬於自己的「楊家槍」,主創以相當直白的方式表現了他們對何謂「傳承」,何謂「創新」的探討。劇末帶出「先承楊家之藝,再納百川之道」的主旨,可解讀為主創對粵劇傳承與創新的看法,就是一方面要學習過去的傳統,接著要繼往開來,創出自己的道路(呼應劇中最後楊文廣擊敗的王文的「楊家槍」)。¹⁴《文》劇在舞台技術及調度上亦加入了更多心思,例如配合 LED 電子屏幕以及舞台劇的表現元素等,反映團隊除了主題上,手法也作更多新嘗試。

¹² 黎耀威,〈小劇場粵劇《霸王別姬》——不一樣的學習經驗〉,《香港劇場年鑑 2016 (舞蹈、戲曲、戲劇)》,香港:國際演藝評論家協會,2018,頁 66。

¹³ 陳韻妃〈努力貼近當代——評西九文化區戲曲中心《霸王別姬》〉,國際演藝評論家協會(香港分會)網頁,2019 年 7 月 24 日,網頁:https://www.iatc.com.hk/doc/106059,瀏覽日期:2025 年 7 月 29 日。

¹⁴ 黎耀威也曾說過《文》劇是「『用戲曲說戲曲』」的嘗試,見:〈駁古引反思 LED 豐富場景 破格小劇場 拉闊戲曲想像〉,明報 Our lifestyle,2021 年 9 月 24 日,網頁:https://ol.mingpao.com/ldy/cultureleisure/culture/20210924/1632421143412,瀏覽日期:2025 年 8 月 1 日。



小劇場粵劇《奉天承運》飾演榮福的聽障舞者黃耀邦(左) (由西九文化區管理局提供)

而到了2022年的《奉天承運》,主創團隊並未再探索跟「粵劇」相關的議題,反而在表演技法上有大膽的嘗試,即加入「通達共融」的元素,表演時安排了兩名手語傳譯者提供通達服務,讓聽障觀眾除了字幕以外,有多一途徑獲取訊息;劇組亦加入了聽障舞蹈家黃耀邦飾演福榮太監一角,他以手語作表演。手語作為一種表意程式,加入到粵劇當中固然是新嘗試,較為可惜的是劇組沒有再推進一步,將手語與粵劇本身已有的表意程式(例如各種身段)作交流互通。^{15,16}



為小劇場粵劇《奉天承運》提供視形傳譯的李愛中(左)、陳月英(右) (由西九文化區管理局提供)

¹⁵ 有關《奉天承運》融入共融通達的元素的劇評,可參見:花雅迷徒,〈欲通不達、求而不得的《奉天承運》:有關共融通達 粤劇的新嘗試和討論〉,藝術當下,2022 年 10 月 27 日,網頁:https://www.artisticmoments.net/%e8%a1%a8%e6%bc%94%e8%9 7%9d%e8%a1%93/%e6%ac%b2%e9%80%9a%e4%b8%8d%e9%81%94%e6%b1%82%e8%80%8c%e4%b8%8d%e5%be%97%e7%9a%84%e5%a 5%89%e5%a4%a9%e6%89%bf%e9%81%8b%e6%9c%89%e9%97%9c%e5%85%b1%e8%9e%8d%e9%80%9a%e9%81%94%e7%b2%b5%e5% 8a%87%e7%9a%84/,瀏覽日期:2025 年 8 月 1 日。

¹⁶ 林汾,〈再度「預演」的《奉天承運》——仍可琢磨的「通達」與「創新」〉,藝術當下,2022 年 10 月 27 日,網頁: https://www.artisticmoments.net/ 表演藝術 / 再度預演的奉天承運仍可琢磨的通達與創新 /,瀏覽日期:2025 年 8 月 1 日。

戲曲中心發展三部小劇場粵劇製作時,由第一部《霸王別姬》 (新編)已經設定成不只是面對香港觀眾,還要面對外地觀眾 (2016年《霸》劇在上海首演)。而接下來每部新製作,戲 曲中心方面亦定必帶劇到北京、上海的小劇場戲曲節巡演,這 種背景或許形成了主創探索粵劇的「歷史、傳承」的動力。筆 者認為若果《奉》劇都以探索粵劇自身為主題,則可以貫穿 《霸》劇「呈現粵劇歷史」、《文》劇「探討粵劇傳承」的主 題,湊成一套「關於香港粵劇」的小劇場戲曲製作三部曲,結 構以至營銷上都更見完整。

四、戲曲中心策劃小劇場戲曲節目帶來的影響回顧

由 2016 年出品第一部小劇場粵劇至今已有七年,雖然受多種不利因素影響,但戲曲中心堅持下來的確為自己豎立起一支「小劇場戲曲」旗幟,而且亦促使體制方面投放資源開發相關領域。2021 年的《施政報告》當中曾提及「粵劇方面,我們計劃通過粵劇發展基金加強支持從粵劇業員的專業提升和持續培訓,以及鼓勵創新製作,包括創作中短篇劇……」¹⁷,而粵劇發展基金於 2022 年增設「創新粵劇演出計劃一中短篇劇」項目資助 ¹⁸,按其通告指出,「中短篇劇」指「總演出時間為 70 至 100 分鐘」的創新製作。獲粵劇發展基金投放資源,可以預示小劇場類型的新編製作在香港有更多發展空間。¹⁹

另外小劇場戲曲在戲曲中心系統性的推動下,亦刺激了過去數年藝評的關注,例如國際演藝評論家協會一香港分會的演後評²⁰,「藝術當下」網頁在2022年底更發佈了共四

^{17 〈2021} 年施政報告:民政事務局的政策措施〉[立法會 CB(4)77/2022(01) 號文件],香港特別行政區立法會,2022 年 2 月 14 日 討論文件,頁 16,網頁,https://www.legco.gov.hk/yr2022/chinese/panels/ha/papers/ha20220214cb4-77-1-c.pdf,2025 年 8 月 1 日瀏覽。

¹⁸ 粵劇發展基金推出「創新粵劇演出計劃—中短篇劇」,粵劇發展基金,2022年11月,網頁:https://www.coac-codf.org.hk/filemanager/tc/pdf/%E6%8E%A8%E5%87%BA%E3%80%8C%E5%89%B5%E6%96%B0%E7%B2%B5%E5%8A%87%E6%BC%94%E5%87%BA%E8%A8%88%E5%8A%83%E2%80%94%E4%B8%AD%E7%9F%AD%E7%AF%87%E5%8A%87%E3%80%8D.pdf,瀏覽日期:2025年8月1日。

^{19 2024}年戲曲中心開放茶館劇場讓新編的小劇場粵劇製作上演,當時共有四部作品,分別是《金玉緣》、《夢·幻·大劈棺》、《狄仁傑之黑狐曲》及《嫦娥悔月》;除《狄》劇外,其餘三部製作均獲粵劇發展基金資助。唯演出於 2024 年度內舉行,受《戲曲概述》體例所限,不納入本文討論。

²⁰ 張秉權、陳國慧,「演後評」第一百一十六擊:戲曲中心製作小劇場粵劇《霸王別姫》(新編),YouTube,2020年11月10日,https://www.youtube.com/watch?v=tELRqImI8h0&t=160s,瀏覽日期:2025年8月1日。

篇關於小劇場粵劇的評論,分別是花雅迷徒對《奉天承運》加入共融通達元素成效的評論²¹,花雅迷對戲曲中心策劃小劇場戲曲節的方針及形式的評論²²,林萬儀及李少恩對小劇場粵劇獨腳戲《修羅殿》的劇評。^{23,24}

雖然將「實驗」融入戲曲並非新鮮事,例如進念·二十面體多次與戲曲演員合作的製作,康文署亦曾經引入小劇場戲曲的製作來港(如 2001 年的《馬前潑水》、2013 年中國戲曲節加入「戲曲小劇場」節目等),但戲曲中心過去持續投放資源舉辦小劇場戲曲節以及委約製作新劇,無疑促成這個戲曲表演類型在香港開始落地生根,由體制方面的認可、公共資源上的支持以至民間的關注,都需要有人持續推動才能促成。

最後以張敏慧對《奉天承運》的評論作結:「戲曲中心小劇場可算是天之驕子,目下也只有這個平台有獨特資源條件,做些外面一般戲班不會做的試驗。他們為本地當代戲曲開拓一條新路,在順應氣運以外,相信最重要還是靠幾年以來整個團隊鍛煉、建立高績效的實力與朝氣。」²⁵ 張氏肯定戲曲中心團隊過去推動小劇場戲曲的成效,但這種實驗工作能否單靠戲曲中心獨力推動下去?特別是西九文化區面對財政緊張的背景下,相關方面的工作應該如何推進下去?小劇場戲曲以及小劇場粵劇能否在香港繼續發展?如何在香港繼續發展?這是值得我們持續關注的課題。

*特此鳴謝西九文化區管理局提供相片收錄於本文,並感謝鍾珍珍女士撥冗接受筆者訪問。

²¹ 花雅迷途,〈欲通不達、求而不得的《奉天承運》:有關共融通達粵劇的新嘗試和討論〉,藝術當下,10 月 27 日,https://www.artisticmoments.net/%e8%a1%a8%e6%bc%94%e8%97%9d%e8%a1%93/%e4%bb%a5%e5%af%a6%e9%a9%97%e6%80%a7%e7%82%ba%e6%a8%99%e7%ab%bf%e6%80%9d%e8%80%83%e9%e6%b8%af%e6%88%b2%e6%9b%b2%e5%b0%8f%e5%8a%87%e5%a0%b4%e7%9a%84%e8%b5%b7%e6%ad%a5%e5%92%8c%e7%99%bc%e5%b1%95/,瀏覽日期:2025 年 8 月 1 日。

²² 花雅迷途,〈以「實驗性」為標竿,思考香港戲曲小劇場的起步和發展〉,藝術當下,11 月 21 日,https://www.artisticmoments.net/%e8%a1%a8%e6%bc%94%e8%97%9d%e8%a1%93/%e4%bb%a5%e5%af%a6%e9%a9%97%e6%80%a7%e7%82%ba%e6%a8%99%e7%ab%bf%e6%80%9d%e8%80%83%e9%a6%99%e6%b8%af%e6%88%b2%e6%9b%b2%e5%b0%8f%e5%8a%87%e5%a0%b4%e7%9a%84%e8%b5%b7%e6%ad%a5%e5%92%8c%e7%99%bc%e5%b1%95/,瀏覽日期:2025 年 8 月 1 日。

²³ 李少恩,〈大戲小劇場:看羅家英的粵劇獨腳戲《修羅殿》首演〉,〉,藝術當下,2022 年 12 月 23 日,https://www.artisticmoments.net/%e8%a1%a8%e6%bc%94%e8%97%9d%e8%a1%93/%e5%a4%a7%e6%88%b2%e5%b0%8f%e5%8a%87%e5%a0%b4%e7%9c%8b%e7%be%85%e5%ae%b6%e8%8b%b1%e7%9a%84%e7%b2%b5%e5%8a%87%e7%8d%a8%e8%85%b3%e6%88%b2%e4%bf%ae%e7%be%85%e6%ae%bf%e9%a6%96%e6%bc%94/,瀏覽日期:2025 年 8 月 1 日。

²⁴ 林萬儀,〈「小劇場粵劇獨腳戲」《修羅殿》評鑑——縱目世界劇場上的獨腳戲〉,藝術當下,2022 年 12 月 29 日,https://www.artisticmoments.net/%e8%a1%a8%e6%bc%94%e8%97%9d%e8%a1%93/%e5%b0%8f%e5%8a%87%e5%a0%b4%e7%b2%b5%e5%8a%87%e7%8d%a8%e8%85%b3%e6%88%b2%e4%bf%ae%e7%be%85%e6%ae%bf%e8%a9%95%e9%91%91%e7%b8%b1%e7%9b%ae%e4%b8%96%e7%95%8c%e5%8a%87%e5%a0%b4%e4%b8%8a%e7%9a%84%e7%8d%a8/,瀏覽日期: 2025 年 8 月 1 日。

²⁵ 張敏慧, 〈奉天承運小劇場〉, 信報, 2022 年 11 月 22 日。